# Fire Extinguishers Meeting Kit - Spanish

# QUÉ ESTÁ EN RIESGO

#### USO E INSPECCIÓN DE EXTINTORES

Los extintores pueden ser una herramienta importante para evitar que un pequeño incendio crezca. Sin embargo, no deben utilizarse para combatir incendios grandes o de rápida propagación. Es importante entender cómo utilizar un extintor y las limitaciones que tienen.

## CUÁL ES EL PELIGRO

# LOS EMPLEADOS DEBEN CONOCER LOS ASPECTOS BÁSICOS DE LOS EXTINTORES

Evacúe inmediatamente si el fuego se ha vuelto demasiado grande para manejarlo, se está extendiendo rápidamente o el extintor está vacío y las llamas siguen ardiendo.

A la hora de utilizar un extintor, recuerde que no todos los extintores son iguales. Cada uno tiene una etiqueta que indica el tipo de fuego para el que debe utilizarse.

Según un sistema estandarizado de codificación por letras, la mayoría de los incendios entran en la categoría A, B o C. Si su extintor está clasificado para las tres, la etiqueta tendrá las tres letras. Las categorías D y K son para situaciones más especializadas.

### **COMO PROTEGERSE**

#### TIPOS DE EXTINTORES

■ Lo primero que hay que saber sobre los extintores es que hay

varios tipos que se utilizan en diferentes situaciones.

- Los extintores de clase A se utilizan en combustibles normales como la madera y el papel.
- Los extintores de clase B son para líquidos inflamables como la gasolina, el aceite o la grasa.
- Los extintores de clase C sólo se utilizan para incendios eléctricos relacionados con equipos.
- Los extintores de clase D se utilizan para metales inflamables como el litio o el magnesio.
- Los extintores de clase K son necesarios cuando hay materiales combustibles para cocinar en las cocinas.
- Cada tipo de extintor tiene sus propios requisitos de colocación, así como el número necesario para su uso.

#### LOS EMPLEADOS DEBEN SABER CÓMO UTILIZAR UN EXTINTOR

#### Método P.A.S.S. - Resume cuatro pasos

La forma más fácil de recordar cómo utilizar un extintor es seguir el método P.A.S.S. El acrónimo PASS se desarrolló para permitir a la gente recordar los cuatro pasos básicos para utilizar correctamente un extintor.

- Halar. Hale del perno. Aleje el extintor y libere el mecanismo de cierre.
- Apuntar. Apunte el chorro hacia la base del fuego. Rociar las llamas no apagará el fuego.
- Apretar. Apriete la palanca lenta y uniformemente. Tirar de la palanca demasiado rápido puede disparar el chorro desde su objetivo, desperdiciando el valioso agente de extinción.
- Mover. Mueva la boquilla de lado a lado para combatir el fuego.

#### CÓMO SELECCIONAR UN EXTINTOR

- El tamaño de la instalación: Para calcular el número de extintores que necesitará, divida los metros cuadrados del edificio por el número de metros cuadrados que puede abarcar el extintor.
- La disposición de la sala: La NFPA establece que no debe haber más de 75 pies entre extintores.

- El nivel de riesgo de incendio del edificio: ¿Existe un riesgo de incendio leve, un riesgo de incendio ordinario (clase 1 o 2), un riesgo de incendio extra (clase 1 o 2), o el edificio incluye una cocina comercial?
- Si hay líquidos inflamables alrededor: Si se almacenan líquidos o gases inflamables en recipientes de más de 5 galones, entonces debe haber como mínimo un extintor con clasificación 10B a menos de 50 pies de la sustancia.
- La presencia de escaleras: Debe haber al menos un extintor frente a los huecos de las escaleras en las instalaciones de varios niveles.

#### CAPACITACIÓN Y EDUCACIÓN DE LOS EMPLEADOS

- Los empleadores deben proporcionar un programa educativo para familiarizar a los empleados con los principios generales del uso de extintores y los peligros que conlleva la lucha contra incendios en fase incipiente.
  - Proporcione esta educación cuando los empleados son contratados por primera vez y una vez al año a partir de entonces.

#### CONSEJOS PARA LA INSPECCIÓN DE EXTINTORES

Los extintores deben ser revisados periódicamente cada 30 días.

Asegúrese de que la presión está bien cuando inspeccione un extintor. Hay un manómetro que tiene una flecha que debe estar en la parte verde del manómetro. Si la flecha está en rojo, el extintor debe ser etiquetado como fuera de servicio hasta que se recargue.

#### MÁS RESPONSABILIDAD DE LOS EMPLEADOS

Los empleados que respondan a un incendio deben ser entrenados en el siguiente protocolo:

- Si procede, haga sonar la alarma de incendios o llame a los bomberos inmediatamente.
- Antes de acercarse al incendio, determine una ruta de evacuación a salvo de las llamas, el calor excesivo y el

- humo. No permita que esta ruta de evacuación se bloquee.
- Utilice la técnica PASS para descargar un extintor y aléjese de la zona si el fuego se reaviva.
- Si el extintor está vacío y el fuego no está apagado, evacúe inmediatamente.

#### **ÁMBITO DE USO DE LOS EXTINTORES**

Los extintores están pensados para tratar únicamente incendios pequeños. Si se da alguna de las siguientes condiciones, los trabajadores deben seguir los procedimientos de evacuación inmediatamente y no deben intentar combatir el fuego con un extintor:

- El fuego es demasiado grande. El fuego involucra solventes inflamables, está parcialmente escondido detrás de una pared o techo, no puede ser alcanzado desde una posición de pie, o cubre más de 60 pies cuadrados de área.
- El aire no es seguro para respirar. Los niveles de humo hacen que el fuego sea imposible de combatir sin protección respiratoria.
- El ambiente es demasiado caliente o humeante. El calor irradiado se siente fácilmente, lo que hace difícil acercarse a un incendio dentro del alcance adecuado para usar el extintor (unos 10-15 pies).
- Vías de evacuación. El fuego no está contenido y el calor, el humo o las llamas bloquean las posibles vías de evacuación.

# **CONCLUSIÓN**

Es importante saber algo más que dónde se encuentran los extintores en su área de trabajo. Asegúrese de saber cómo utilizarlos correctamente en caso de que llegue el momento en que tenga que extinguir un incendio. Asegúrese siempre de que los extintores de sus áreas de trabajo están en buen estado mediante inspecciones exhaustivas.